



***Victoria Cabezas and Priscilla Monge: Give Me What You Ask For***

**Galería de Americas Society del 13 de febrero al 4 de mayo de 2019**

**Curador: Miguel A. López**

**Visita de prensa: 12 de febrero, 3:00 p.m.**

**Panel de Inauguración: 13 de febrero, 4:30 a 6:00 p.m.**

**Inauguración: 13 de febrero, 6:00 a 9:00 p.m.**

Contacto de prensa: [mediarelations@as-coa.org](mailto:mediarelations@as-coa.org) | 1-212-277-8333



*Sin título (Untitled)*, 1973. Polyptych, Copia a la gelatina de plata coloreada a mano, 25 5/8 × 31. pulgadas (65 × 80 cm). Colección privada (Foto: Daniela Morales Lisac)

**Nueva York, 23 de enero, 2019** —Americas Society se complace en anunciar la exposición ***Victoria Cabezas and Priscilla Monge: Give Me What You Ask For*** (**Victoria Cabezas y Priscilla Monge: Dame lo que pides**), curada por Miguel A. López (co-director y curador de TEOR/ética y Lado V, San José, Costa Rica). La exhibición es la primera en reunir el trabajo de **Victoria Cabezas** (n. 1950) y **Priscilla Monge** (n. 1968), dos artistas costarricenses de diferentes generaciones.

“Esta exposición, cuidadosamente organizada por el crítico peruano Miguel López que hemos producido en estrecha colaboración con TEORETICA, una institución sólida y pionera en el arte contemporáneo en Centroamérica, toma el pulso de proposiciones experimentales de dos artistas que han mapeado el contexto costarricense desde distintas perspectivas del cuerpo”,

sostiene Gabriela Rangel, Directora de Artes Visuales. “López, quien co-dirige TEORETICA ha escogido presentar a dos extraordinarias artistas cuyas miradas contrastantes convergen en el verdadero meollo del arte del siglo XXI: la sexualidad y el género”.

La exposición muestra el desafío de estas artistas a las convenciones de las disciplinas artísticas, la pintura y la escultura, a partir de sus propias experiencias vivenciales. Tanto Monge como Cabezas utilizan estrategias artísticas experimentales para reclamar el control de las mujeres sobre su representación y sus deseos, formulando una crítica a las estructuras patriarcales.

“Reflexionar sobre los **caminos** que Cabezas y Monge han tomado nos ayuda a comprender cómo la infraestructura crítica de Centroamérica ha cambiado en las últimas cuatro décadas”, afirma Miguel A. López. “También nos ayuda a reconocer genealogías que demuestran que las mujeres han sido, en gran medida, quienes han transformado los límites del arte contemporáneo en la región”.

Cabezas ha experimentado con la imagen fotográfica, donde ha explorado tópicos asociados a la exotización y el intervencionismo en la política económica centroamericana y ha enunciado una crítica a las construcciones de género en la cultura popular, los medios de comunicación y las telenovelas. La artista está representada en la muestra a través de obras tempranas, realizadas al comienzo de su carrera entre la década del 1970 y principios de los años 80. En obras como *Sin título* (Untitled); *El banano emplumado* (1973); y *En el bosque 1* (1973), Cabezas alude con humor a la política bananera –un aspecto esencial para la comprensión de la economía política y de las relaciones internacionales en la región. Al mismo tiempo, el banano hace alusión al deseo sexual, la mercantilización de los cuerpos y la interdependencia entre la construcción de la masculinidad y conceptos tales como consumo y explotación.

La exposición mostrará la serie de Cabezas *Mujeres, gatos y televisores* de 1983, la cual explora críticamente, a través de fotografías, los ritmos de la televisión y la vida cotidiana de la mujer. Aquí, ella utiliza su propio cuerpo y su espacio privado para reflejar cómo las telenovelas satisfacen las necesidades socioculturales de las mujeres que se sienten aisladas en sus hogares.

“*Dame lo que pides*, me permite revisitarse y repensar mi obra bajo una nueva luz, a través del diálogo creado entre el trabajo de Priscilla y el mío, gracias al escrutinio curatorial que propone la exhibición”, comentó Victoria Cabezas.

Si bien fue formada como pintora, Priscilla Monge es una artista post-medio cuyo trabajo pone en evidencia la correlación entre las jerarquías de género como condicionantes de los espacios sociales, buscando además mostrar las complejas relaciones entre amor y violencia.

A fines de los 1990 y a principios de la década del 2000, Monge comenzó a emplear toallas sanitarias para crear una serie de objetos, fotografías, instalaciones y performances. En esos años Monge realizó balones de fútbol fabricados con toallas menstruales, desafiando la construcción patriarcal que asigna un género dominante para la práctica de determinadas

disciplinas deportivas (el fútbol). Por otra parte, el material empleado encarna el tabú que prescribe que las mujeres mantengan sus menstruaciones ocultas y silenciadas. Algunas de las obras de Monge incluidas son *Overol* (1996); *Pelota de fútbol* (1997); y *Bloody Day* (1998).

“Es importante recalcar que durante los años 1990, la mayoría de las iniciativas culturales en Centroamérica eran liderizadas por mujeres, así como también mucha de la producción artística experimental. Como artistas no somos ajenas a esta reflexión, pues teníamos cosas importantes que decir y que hacer visibles”, reflexionó Priscilla Monge. “Esto es ahora reconocido por instituciones importantes, como Americas Society y otras, al presentar y examinar el importante trabajo y obras hechas por artistas fuera de una cultura dominante”.

***La exhibición Victoria Cabezas and Priscilla Monge: Denme lo que piden es posible gracias a un subsidio del Departamento de Asuntos Culturales de la Ciudad de Nueva York, en asociación con el Consejo de la ciudad. También cuenta con el subsidio del Consejo de las Artes del Estado de Nueva York, con el apoyo del Gobernador Andrew M. Cuomo y la Legislatura del Estado de Nueva York.***

***La Promotora de Comercio Exterior de Costa Rica (PROCOMER), la Mex-Am Cultural Foundation, la Smart Family Foundation of New York y The Cowles Charitable Trust aportan apoyos adicionales. Esta exhibición y publicación recibió el gentil apoyo de TEOR/ética, San José, Costa Rica.***

***Americas Society agradece y reconoce el apoyo de los miembros del Arts of the Americas Circle: Estrellita Brodsky; Galeria Almeida e Dale; Kaeli Deane; Diana Fane; Alexandra García Waldman; Isabella Hutchinson; Carolina Jannicelli; Vivian Pfeiffer y Jeannette van Campenhout, Phillips; Roberto Redondo; Erica Roberts; Sharon Schultz; Herman Sifontes; Axel Stein; Edward J. Sullivan; y Juan Yarur Torres.***

## **PROGRAMAS PÚBLICOS**

### **FECHAS DE EXHIBICIÓN:**

**13 de febrero al 4 de mayo de 2019**

Americas Society  
680 Park Avenue (esquina de la calle 68)  
New York, NY 10065

### **Horario:**

**Miércoles a sábado**

**12:00 a 6:00 p.m.**

**Entrada libre**

### **VISITA DE PRENSA:**

12 de febrero  
10:00 AM

Americas Society

RSVP: [mediarelations@as-coa.org](mailto:mediarelations@as-coa.org)

**PANEL DE INAUGURACIÓN: *Ask For What You Want (Pide lo que quieras)***

Un panel abierto al público para inaugurar la exhibición *Dame lo que pides*, curada por Miguel A. López (co-director y curador de TEOR/ÉTica) y las artistas Victoria Cabezas y Priscilla Monge. Moderado por Gabriela Rangel (Directora y Curadora de Artes Visuales de Americas Society).

13 de febrero

4:30 – 6:00 PM

**PRESENTACIÓN DEL LIBRO Y PANEL DE DISCUSIÓN: *The Noisemakers; Estridentismo, Vanguardism, and Social Action in Post-Revolutionary Mexico***

Una discusión entre la autora Lynda Klich (Profesora Asistente de Historia del Arte de Hunter College, CUNY), Luis Carranza (Profesor Asociado Adjunto de Columbia University GSAPP y Profesor en Roger Williams University), Mary K. Coffey (Profesora Asociada de Historia del Arte de Dartmouth College), moderado por Edward J. Sullivan (Director y Catedrático de The Institute of Fine Arts, New York University).

21 de febrero

6:30 – 8:30 PM

**PANEL DE DISCUSIÓN: *Del feminismo global a mujeres radicales: Construyendo un archivo feminista***

Un diálogo entre Andrea Geyer (artista y Profesora Asociada en Nuevos Géneros de The New School), Catherine Morris (Curadora del Sackler, Elizabeth A. Sackler Center for Feminist Art, Brooklyn Museum), y Diamond Stingily (artista y poeta).

12 de marzo

6:30 - 8:30 PM

**PANEL DE DISCUSIÓN: *Redes de fotografía experimental***

Discusión entre Claudia Joskowicz (artista y Profesora Asistente de Arte de Wellesley College), Antonella Pelizzari (Profesora de Historia de la Fotografía de los siglos XIX y XX de Hunter College, CUNY), moderado por Diana Flatto (Curadora Asistente de Americas Society).

28 de marzo

6:30 - 8:30 PM

Visite [as-coa.org/visualarts](http://as-coa.org/visualarts) para conocer más detalles sobre los programas públicos.

**Americas Society (AS)** es una organización de excelencia dedicada a la educación, el debate y el diálogo en las Américas. Establecida por David Rockefeller, nuestra misión es promover la comprensión de los asuntos de la actualidad política, social y económica que encaran América Latina, el Caribe y Canadá, y aumentar el conocimiento y la apreciación por parte del público de la diversidad del patrimonio cultural de las Américas y la importancia de la relación interamericana. Emblemáticas figuras latinoamericanas como el mexicano David Siqueiros y la escultora venezolana —nacida en Alemania— Gego, son algunos de los artistas que han

*expuesto en Americas Society en las últimas cuatro décadas. Entre los aspectos más destacados de la programación de Americas Society en años recientes, se cuentan grandes exposiciones de la obra del pintor modernista argentino Xul Solar y el artista venezolano Carlos Cruz-Diez, así como las aclamadas muestras Unity of Nature, Alexander von Humboldt and the Americas, y Moderno, dedicada al diseño moderno latinoamericano de mediados del siglo XX.*